

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
Project no. - N° de projet: R.067732.001

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Réf des murs en SIFE & toiture		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-160052/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20160052		<b>Date</b> 2015-06-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-345-67328		
<b>File No. - N° de dossier</b> fg345.EP076-160052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-06-16</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nealon, Shawn		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg345
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3391 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CFIA, OLF Building 201 - ACIA, LOF bâtiment 201, 3851 rue Fallowfield Road, Ottawa, On		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-160052/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20160052

File No. - N° du dossier

fg345EP076-160052

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST POUR ÉMETTRE L'ADDENA N° 1.**

Fin de la Modification

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-160052/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20160052

File No. - N° du dossier

fg345EP076-160052

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

# ADDENDA N° 1

Les changements suivants dans le dossier d'appels d'offres entrent immédiatement en vigueur. Cet addenda fait partie des documents contractuels.

**Spécifications:**

**1. Section 01 00 10 – Instructions générales :**

**.1 ADJOUTER** un nouveau titre 1.13 – Escorte de sécurité avec les nouveaux paragraphes suivants :

1. Les personnes employées sur ce projet doivent être accompagnés lors de l'exécution des travaux dans les zones non-public pendant les heures normales des travaux. Les personnes doit être escorté dans tous les domaines pendant et après les heures normales des travaux.
2. Soumettre une demande d'escorte au Représentant ministériel au moins 14 jours avant le service est nécessaire. Pour les demandes soumises dans le délai indiqué ci-dessus, les coûts de l'escorte de sécurité seront payés par le Représentant ministériel. Les frais encourus par les demandes tardives sera de la responsabilité de l'entrepreneur.
3. Toute demande d'escorte peut être annulée sans frais si l'avis d'annulation est donné au moins huit heures avant l'heure prévue d'escorte. Les frais encourus par les demandes tardives sera de la responsabilité de l'entrepreneur.

**2. Section 01 35 29.06 – Santé et sécurité :**

**.1 RETIREZ** paragraphe 1.1.1 complètement

**.2 RETIREZ** paragraphe 1.11 Coordonnateur de la santé et de la sécurité et tous les sous-paragraphes

**3. Section 01 52 00 – Installations de chantier :**

**.1 AJOUTER** un nouveau paragraphe 1.3.5 indiquant:

Fournir un accès personnel à partir du grade de surface du toit que l'accès principal à l'œuvre.

**4. Section 07 21 13 – Isolants en panneaux :**

**.1 RETIREZ** paragraphe 2.1.2.1.1 et **ADJOUTER** un nouveau paragraphe 2.1.2.1.1 indiquant:

Type: 2 Classe 1, Grade 2 conforme à la norme ASTM C1289.

**.2 RETIREZ** paragraphe 2.1.2.1.2 et **ADJOUTER** un nouveau paragraphe 2.1.2.1.2 indiquant:

Faces: papier organique renforcé par des fils de fibre de verre ou revêtement de fibre de verre a chaque côtés.